

- poste de signaux, *fong* (tour à signaux), 85, 95, 244, 251, 263  
 poste fortifié, *chou*, 145  
*pou*, section, 7, 8, 9, 12, 13, 59, 74  
 Pou-kouang, poste, 7, 8, 10, 12, 13  
 Pou-lu, poste, 69  
 Pou-tch'ang, circonscription, 8, 9, 11  
 P'ou-lei (P'o-si), lac (Barköl), 85  
 P'ou-tch'ang, lac (Lop-nör), 55, 84  
 P'ou-tch'ang, sous-préfecture, 84, 88, 147, 165, 309, 310  
 pouce, mesure, 156, 211  
 Prajñā, 229  
 préfecture (*tcheou*), 179, 272, 301, 302, 303, 304, 309, 312  
 préfecture-générale, *ts'ong-kouan-fou*, 192, 197, 481  
 préfet [*t'ai-cheou*], 42, 55, 113, 115, 191  
 préfet-général, *ts'ong-kouan*, 192  
 prison, prisonnier, 47, 58, 263  
 prix, 130, 133, 139, 162, 43, 53, 98, 117, 228, 237, 298, 301, 302, 313, 314, 318, 347  
 procès, 56, 97, 98, 102, 104
- R**
- rapport à l'empereur, *chen*, 4, 98, 103, 274, 281, 296, 311  
 recensement, 80, 161  
 registre cadastral, 159, 160, 199, 214  
 relâchement de peine, *voyez che-hing*  
 relais postal (*yi, je*), 56, 89, 90, 97, 103, 129, 136, 161, 185, 263, 267, 297, 339, 455  
 religieux, *voyez moine*  
 requête, 95, 185, 203, 168, 264, 268, 272, 273, 274, 275, 297, 301, 302, 303, 304, 308, 312, 339, 481, 483, 490, 492, 496, 501, 524, 536  
 riz, 97, 98, 355, 237, 273, 281, 299, 318, 319, 320, 339, 445, 457, 463, 464, 562  
 routes, 14, 83, 85, 86, 87, 91, 139, 144, 160, 171, 338, 367, 373, 569
- S**
- sabre, 97, 174  
 San kouo tche, 220, 221  
 sapèques, 294, 299, 347, 350, 351, 352, 369, 448, 462, 517, 546  
 satin, 170, 94, 98, 269, 299, 323, 368  
 scribes, *che*, 4, 31, 58, 86, 98, 190, 195, 214, 216, 246, 248, 265, 267, 277, 292, 300, 301, 449
- secrétaire, *voyez scribe*  
 Secrétaire-Général, *tchang-che*, 55, 85, 209  
 Secrétaire-Général pour les Pays d'Occident, *Si-yu tchang-che*, 53, 54, 60, 69, 77, 78, 82  
 Section Centrale, *voyez Tchong-pou*  
 service postal, poste, centre postal, 4, 7, 14, 56, 71, 73, 85, 89, 90, 91, 98, 103, 113, 119, 121, 123, 139, 142, 146, 160, 264, 297  
 Si-hia, 192, 195, 208, 221, 222  
 Si-ning-tcheou, 208  
 Si-tcheou, département (Khara-khōja), 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 94, 98, 103, 105, 112, 121, 128, 139, 160, 162, 165, 168, 185, 264, 291, 297  
 Si-tcheou tou, Gouverneur-Général de la préfecture de Si, 293, 302, 325  
 Si-tcheou tou-tou-fou, Gouvernement-Général du département de Si, 83, 84, 92, 103, 136, 161  
 Si-yi-p'i, fort, 95, 263  
 Si-yu tchang-che, *voyez Secrétaire-Général pour les Pays d'Occident*  
*siao-che*, serviteurs, 58  
 signalisation, signaux, 4, 5, 6, 7, 10, 29, 49, 42, 47, 61, 64, 136  
*siuan-wei-sseu*, bureau militaire, 212  
 soie, 107, 152, 161, 43, 94, 228, 323  
 soldat, 2, 3, 4, 6, 59, 72, 110, 209, 3, 34, 50, 51, 62, 63, 66, 67, 68, 69, 72, 93, 97, 119, 120, 157, 158, 159, 227, 230, 264, 280  
 soldat de garnison [*chou tsou*], 71  
 solde, 2, 8, 25, 41, 42, 59, 67, 72, 98, 103, 164, 188, 113, 129, 280, 281  
 Song, dynastie, 85, 120, 222  
 songes, 164  
 Sou-lo ho, 9, 10, 11, 12  
 Souei, dynastie, 83, 96, 219  
 souei, tour à signaux, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 24, 25, 37, 56, 44, 49, 51, 62, 64, 65, 66, 67, 68, 72, 88, 119, 159  
*souei-tchang*, *voyez chef de poste*  
 Souen Cheng, écrivain, 221  
 sous-chefs, *fou, tso*, 86, 140, 274, 275, 277, 300, 301  
 sous-préfecture, *hien*, 1, 2, 6, 37, 45, 84, 85, 98, 139, 160, 165, 74, 281, 293, 300, 303, 311, 312, 325, 332  
 sous-préfet, *hien-ling*, 90, 272, 300, 301, 312
- sseu-ma*, secrétaire-adjoint, 8, 55, 85, 30, 138  
 Stein, Sir Aurel, 1, 9, 10, 12, 28, 52, 56, 59, 68, 78, 87, 178  
 stūpa, 53, 311, 465  
 sūtra, *voyez livres bouddhiques*
- T**
- Ta-fou, poste, 12  
*ta-li*, période d'années, 449  
*ta-tō*, période d'années, 500  
*ta tou-tou*, *voyez Grand gouverneur-général*  
 Ta-tsien-tou, 9, 10, 11, 13, 37  
*t'ai-che*, période d'années, 62, 64, 67, 68, 195, 213, 214, 216, 221, 229, 246, 247, 248  
*t'ai-ting*, période d'années, 546  
*t'ai-ts'ing*, période d'années, 82  
 tambour, 7, 47  
 T'an-wou-tch'an, nom d'homme (traducteur), 176, 183  
 Tang-kou, poste, 11  
 T'ang, 2, 4, 5, 51, 73, 82, 83, 85, 86, 96, 97, 100, 101, 103, 104, 112, 120, 121, 128, 149, 161, 162, 166, 174, 185, 192, 195, 325  
 T'ang [Kia] Houei, nom d'un copiste, 128, 297  
 taoïste, 85, 208, 225  
 Tao-tō king, 178  
 Tārim, 52, 59, 83, 185  
 Tartares, 489  
 Tch'a-han-nao-eul (Tsaghan-nör), 212  
 Tchai Hien, nom d'homme (inspecteur d'un grenier), 72, 216  
*tchang-che*, *voyez Secrétaire-Général*  
 Tchang Hiuan-ts'ing, roi de Ts'ien Leang, 82  
 Tchang Kien-kou, Immortel, 156, 323  
*tchang-k'ou*, *voyez magasinier*  
 Tchang Kouei, nom d'homme (chef du bureau des Mérites), 215, 220  
 Tchang Kouei, roi de Ts'ien Leang, 82  
 Tchang T'ien-tseu, roi de Ts'ien Leang, 82  
*tch'ang-cheou*, période d'années, 284, 289  
 Tch'ang-ngan, 78, 86, 90  
*tch'ang t'ien* pour *tch'ang-tchou t'ien*, "terres inaliénables" (?), 155